



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXI]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 21 DISEMBER 2006

[No. 52

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 646

[No. JPBW: 11/01/07/(2)

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA

(Sabah Bab 141)

PEMBERITAHUAN RESOLUSI UNTUK MENYEDIAKAN SKIM
DRAF DI BAWAH SEKSYEN 6(1)(a)
DRAF PELAN DAERAH LAHAD DATU NOMBOR PELAN 11150124

1. Dengan notis ini, pihak awam adalah dimaklumkan bahawa Majlis Daerah Lahad Datu telah membuat resolusi untuk menyediakan satu skim draf yang akan dikenali sebagai Pelan Daerah Lahad Datu.
2. Skim Draf ini akan meliputi semua kawasan di dalam daerah Lahad Datu seperti yang ditunjukkan di dalam pelan bernombor 11150124. Pelan ini boleh dirujuk oleh pihak awam pada waktu pejabat di pejabat Majlis Daerah Lahad Datu dan pejabat Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Tingkat 5, Blok B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamuning, Kota Kinabalu.
3. Skim Draf ini sedang dalam penyediaan dan maklumat serta penerbitan lanjut akan dikeluarkan dalam masa yang terdekat ini.

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA - (*samb.*)

Bertarikh di Lahad Datu pada 5 September 2006.

AMAT MOHD. YUSOF,
Pengerusi,
Majlis Daerah Lahad Datu.

[No. JPBW: 11/01/07/(2)]

THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE

(Sabah Cap. 141)

NOTIFICATION OF A RESOLUTION TO PREPARE A DRAFT SCHEME
UNDER SECTION 6(1)(a) DRAFT LAHAD DATU DISTRICT PLAN
PLAN NO. 11150124

1. Notice is hereby given to the public that the Lahad Datu District Council has resolved to prepare a Draft Scheme to be known as the Lahad Datu District Plan.
2. The Draft Scheme will cover the whole district of Lahad Datu as shown in Plan No. 11150124. This plan will be available for public inspection during office hours at the office of the Lahad Datu District Council and the Department of Town and Regional Planning, 5th Floor, Block B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamunsing, Kota Kinabalu.
3. The Draft Scheme is in preparation and further notification and publication will be given shortly.

Dated at Lahad Datu, this 5th day of September, 2006.

AMAT MOHD. YUSOF,
Chairman,
Lahad Datu District Council.

No. 647

[No. JPBW: 12/01/03/(5)]

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA

(Sabah Bab 141)

PEMBERITAHUAN RESOLUSI UNTUK MENYEDIAKAN SKIM
DRAF DI BAWAH SEKSYEN 6(1)(a)
DRAF PELAN DAERAH SEMPORNA NOMBOR PELAN 12150021

1. Dengan notis ini, pihak awam adalah dimaklumkan bahawa Majlis Daerah Semporna telah membuat resolusi untuk menyediakan satu skim draf yang akan dikenali sebagai Pelan Daerah Semporna.
2. Skim Draf ini akan meliputi semua kawasan di dalam daerah Semporna seperti yang ditunjukkan di dalam pelan bernombor 12150021. Pelan ini boleh dirujuk oleh pihak awam pada waktu pejabat di pejabat Majlis Daerah Semporna dan pejabat Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Tingkat 5, Blok B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamuning, Kota Kinabalu.
3. Skim Draf ini sedang dalam penyediaan dan maklumat serta penerbitan lanjut akan dikeluarkan dalam masa yang terdekat ini.

Bertarikh di Semporna pada 5 September 2006.

JAAFAR HAJI ISMAIL,
Pengerusi,
Majlis Daerah Semporna.

[No. JPBW: 12/01/03/(5)]

THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE

(Sabah Cap. 141)

NOTIFICATION OF A RESOLUTION TO PREPARE A DRAFT SCHEME
UNDER SECTION 6(1)(a) DRAFT SEMPORNA DISTRICT PLAN
PLAN NO. 12150021

1. Notice is hereby given to the public that the Semporna District Council has resolved to prepare a Draft Scheme to be known as the Semporna District Plan.
2. The Draft Scheme will cover the whole district of Semporna as shown in Plan No. 12150021. This plan will be available for public inspection during office hours at the

THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE - (*cont.*)

office of the Semporna District Council and the Department of Town and Regional Planning, 5th Floor, Block B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamunsing, Kota Kinabalu.

3. The Draft Scheme is in preparation and further notification and publication will be given shortly.

Dated at Semporna, this 5th day of September, 2006.

JAAFAR HAJI ISMAIL,
Chairman,
Semporna District Council.

No. 648

[No. JPBW: 17/01/05/(2)]

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA

(Sabah Bab 141)

PEMBERITAHUAN RESOLUSI UNTUK MENYEDIAKAN SKIM
DRAF DI BAWAH SEKSYEN 6(1)(a)
DRAF PELAN DAERAH BEAUFORT NOMBOR PELAN 17150046

1. Dengan notis ini, pihak awam adalah dimaklumkan bahawa Majlis Daerah Beaufort telah membuat resolusi untuk menyediakan satu skim draf yang akan dikenali sebagai Pelan Daerah Beaufort.
2. Skim Draf ini akan meliputi semua kawasan di dalam daerah Beaufort seperti yang ditunjukkan di dalam pelan bernombor 17150046. Pelan ini boleh dirujuk oleh pihak awam pada waktu pejabat di pejabat Majlis Daerah Beaufort dan pejabat Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Tingkat 5, Blok B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamunsing, Kota Kinabalu.
3. Skim Draf ini sedang dalam penyediaan dan maklumat serta penerbitan lanjut akan dikeluarkan dalam masa yang terdekat ini.

Bertarikh di Beaufort pada 6 Disember 2006.

WONG FOO TIN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Beaufort.

[No. JPBW: 17/01/05/(2)]

THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE

(Sabah Cap. 141)

NOTIFICATION OF A RESOLUTION TO PREPARE A DRAFT SCHEME
UNDER SECTION 6(1)(a) DRAFT BEAUFORT DISTRICT PLAN
PLAN NO. 17150046

1. Notice is hereby given to the public that the Beaufort District Council has resolved to prepare a Draft Scheme to be known as the Beaufort District Plan.
2. The Draft Scheme will cover the whole district of Beaufort as shown in Plan No. 17150046. This plan will be available for public inspection during office hours at the office of the Beaufort District Council and the Department of Town and Regional Planning, 5th Floor, Block B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamunsing, Kota Kinabalu.
3. The Draft Scheme is in preparation and further notification and publication will be given shortly.

Dated at Beaufort, this 6th day of December, 2006.

WONG FOO TIN,
Chairman,
Beaufort District Council.

No. 649

[No. JPBW: 18/01/05 (1)]

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA

(Sabah Bab 141)

PEMBERITAHUAN RESOLUSI UNTUK MENYEDIAKAN SKIM
DRAF DI BAWAH SEKSYEN 6(1)(a)
DRAF PELAN DAERAH KUALA PENYU NOMBOR PELAN 18150019

1. Dengan notis ini, pihak awam adalah dimaklumkan bahawa Majlis Daerah Kuala Penyu telah membuat resolusi untuk menyediakan satu skim draf yang akan dikenali sebagai Pelan Daerah Kuala Penyu.
2. Skim Draf ini akan meliputi semua kawasan di dalam daerah Kuala Penyu seperti yang ditunjukkan di dalam pelan bernombor 18150019. Pelan ini boleh dirujuk oleh

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA - (*samb.*)

pihak awam pada waktu pejabat di pejabat Majlis Daerah Kuala Penyu dan pejabat Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Tingkat 5, Blok B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamuning, Kota Kinabalu.

3. Skim Draf ini sedang dalam penyediaan dan maklumat serta penerbitan lanjut akan dikeluarkan dalam masa yang terdekat ini.

Bertarikh di Kuala Penyu pada 7 Disember 2006.

HASBI ABDUL GHAFFAR,
Pengerusi,
Majlis Daerah Kuala Penyu.

[No. JPBW: 18/01/05 (1)]

THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE

(Sabah Cap. 141)

NOTIFICATION OF A RESOLUTION TO PREPARE A DRAFT SCHEME
UNDER SECTION 6(1)(a) DRAFT KUALA PENYU DISTRICT PLAN
PLAN NO. 18150019

1. Notice is hereby given to the public that the Kuala Penyu District Council has resolved to prepare a Draft Scheme to be known as the Kuala Penyu District Plan.
2. The Draft Scheme will cover the whole district of Kuala Penyu as shown in Plan No. 18150019. This plan will be available for public inspection during office hours at the office of the Kuala Penyu District Council and the Department of Town and Regional Planning, 5th Floor, Block B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamuning, Kota Kinabalu.
3. The Draft Scheme is in preparation and further notification and publication will be given shortly.

Dated at Kuala Penyu, this 7th day of December, 2006.

HASBI ABDUL GHAFFAR,
Chairman,
Kuala Penyu District Council.

No. 650

[No. JPBW: 14/01/04/(4)]

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA 1950

(Sabah Bab 141)

NOTIS PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 7 BAGI PENYEDIAAN
PELAN DAERAH TAMBUNAN (PELAN NO: 14150022)

1. Notis pemberitahuan ini diberikan kepada pihak awam bahawa satu Skim Draf yang dikenali sebagai Pelan Daerah Tambunan yang telah disediakan bersama oleh Majlis Daerah Tambunan dan Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Kota Kinabalu.
2. Skim draf ini boleh didapati untuk diperiksa pada waktu pejabat di pejabat Majlis Daerah Tambunan dan Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Tingkat 5, Blok B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamuning, 88646 Kota Kinabalu untuk satu jangka masa selama tiga puluh (30) hari berkuat kuasa mulai daripada tarikh penyiaran notis ini.
3. Mana-mana pihak atau badan awam yang terlibat dengan skim draf ini bolehlah dalam jangka masa yang telah ditetapkan menghantar kepada Pengerusi Majlis Daerah Tambunan, satu kenyataan bertulis bantahan terhadap apa-apa cadangan di dalam skim draf berkenaan dengan menyatakan:
 - a. keadaan dan sebab-sebab bantahan;
 - b. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan pengubahsuaian skim draf, nyatakan pengubahsuaian yang dicadangkan; dan
 - c. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan bayaran pampasan tertentu tanpa pengubahsuaian skim draf, nyatakan jumlah pampasan tersebut.
4. Sebarang kenyataan bertulis akan dipertimbangkan dalam satu mesyuarat oleh Majlis Daerah Tambunan, di mana pihak pembantah akan dinasihati dan pembantah boleh menghadiri sendiri untuk didengar atau melalui peguambela, atau mana-mana wakil atau pegawai yang diberi kuasa.

Bertarikh di Tambunan pada 15 November 2006.

THOMAS ANGOR,
Pengerusi,
Majlis Daerah Tambunan.

[No. JPBW: 14/01/04/(4)]

THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE 1950

(Sabah Cap. 141)

NOTICE UNDER SECTION 7 FOR THE PREPARATION OF A DRAFT SCHEME
TAMBUNAN DISTRICT PLAN (PLAN NO: 14150022)

1. Notice is hereby given to the public that a Draft Scheme known as the Tambunan District Plan has been jointly prepared by Tambunan District Council and the Town and Regional Planning Department, Kota Kinabalu.
2. The Draft Scheme will be available for public inspection during office hours at the office of the Tambunan District Council and the Department of Town and Regional Planning, 5th Floor, Block B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamunsing, 88646 Kota Kinabalu for a period of thirty (30) days with effect from the date of publication of this notice.
3. Any person or public body affected by the draft scheme may within such period send to the Chairman of Tambunan District Council a written statement of objections of anything in the draft scheme, stating out:-
 - a. the nature of and reasons for objection;
 - b. if the objection can be removed by an alteration of the draft scheme, any alteration proposed; and
 - c. if the objection can be satisfied by pecuniary compensation without alteration of the draft scheme, the amount or such compensation.
4. Any written statement shall be considered at a meeting of the Tambunan District Council of which the objector may attend and be heard in person or by an advocate or by a duly authorized agent or officer.

Dated at Tambunan, this 15th day of November, 2006.

THOMAS ANGOR,
Chairman,
Tambunan District Council.

No. 651

[No. JPBW: 17/01/05/(3)]

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA 1950

(Sabah Bab 141)

NOTIS PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 7 BAGI PENYEDIAAN
PELAN DAERAH BEAUFORT (PELAN NO: 17150046)

1. Notis pemberitahuan ini diberikan kepada pihak awam bahawa satu Skim Draf yang dikenali sebagai Pelan Daerah Beaufort yang telah disediakan bersama oleh Majlis Daerah Beaufort dan Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Kota Kinabalu.
2. Skim draf ini boleh didapati untuk diperiksa pada waktu pejabat di pejabat Majlis Daerah Beaufort dan Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Tingkat 5, Blok B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamuning, 88646 Kota Kinabalu untuk satu jangka masa selama tiga puluh (30) hari berkuat kuasa mulai daripada tarikh penyiaran notis ini.
3. Mana-mana pihak atau badan awam yang terlibat dengan skim draf ini bolehlah dalam jangka masa yang telah ditetapkan menghantar kepada Pengerusi Majlis Daerah Beaufort, satu kenyataan bertulis bantahan terhadap apa-apa cadangan di dalam skim draf berkenaan dengan menyatakan:
 - a. keadaan dan sebab-sebab bantahan;
 - b. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan pengubahsuaian skim draf, nyatakan pengubahsuaian yang dicadangkan; dan
 - c. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan bayaran pampasan tertentu tanpa pengubahsuaian skim draf, nyatakan jumlah pampasan tersebut.
4. Sebarang kenyataan bertulis akan dipertimbangkan dalam satu mesyuarat oleh Majlis Daerah Beaufort, di mana pihak pembantah akan dinasihati dan pembantah boleh menghadiri sendiri untuk didengar atau melalui peguambela, atau mana-mana wakil atau pegawai yang diberi kuasa.

Bertarikh di Beaufort pada 6 Disember 2006.

WONG FOO TIN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Beaufort.

[No. JPBW: 17/01/05/(3)]

THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE 1950

(Sabah Cap. 141)

NOTICE UNDER SECTION 7 FOR THE PREPARATION OF A DRAFT SCHEME
BEAUFORT DISTRICT PLAN (PLAN NO: 17150046)

1. Notice is hereby given to the public that a Draft Scheme known as the Beaufort District Plan has been jointly prepared by Beaufort District Council and the Town and Regional Planning Department, Kota Kinabalu.
2. The Draft Scheme will be available for public inspection during office hours at the office of the Beaufort District Council and the Department of Town and Regional Planning, 5th Floor, Block B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamunsing, 88646 Kota Kinabalu for a period of thirty (30) days with effect from the date of publication of this notice.
3. Any person or public body affected by the draft scheme may within such period send to the Chairman of Beaufort District Council a written statement of objections of anything in the draft scheme, stating out:-
 - a. the nature of and reasons for objection;
 - b. if the objection can be removed by an alteration of the draft scheme, any alteration proposed; and
 - c. if the objection can be satisfied by pecuniary compensation without alteration of the draft scheme, the amount or such compensation.
4. Any written statement shall be considered at a meeting of the Beaufort District Council of which the objector may attend and be heard in person or by an advocate or by a duly authorized agent or officer.

Dated at Beaufort, this 6th day of December, 2006.

WONG FOO TIN,
Chairman,
Beaufort District Council.

No. 652

[No. JPBW: 18/01/05/(2)]

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA 1950

(Sabah Bab 141)

NOTIS PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 7 BAGI PENYEDIAAN
PELAN DAERAH KUALA PENYU (PELAN NO: 18150019)

1. Notis pemberitahuan ini diberikan kepada pihak awam bahawa satu Skim Draf yang dikenali sebagai Pelan Daerah Kuala Penyu yang telah disediakan bersama oleh Majlis Daerah Kuala Penyu dan Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Kota Kinabalu.
2. Skim draf ini boleh didapati untuk diperiksa pada waktu pejabat di pejabat Majlis Daerah Kuala Penyu dan Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Tingkat 5, Blok B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamuning, 88646 Kota Kinabalu untuk satu jangka masa selama tiga puluh (30) hari berkuat kuasa mulai daripada tarikh penyiaran notis ini.
3. Mana-mana pihak atau badan awam yang terlibat dengan skim draf ini bolehlah dalam jangka masa yang telah ditetapkan menghantar kepada Pengerusi Majlis Daerah Kuala Penyu, satu kenyataan bertulis bantahan terhadap apa-apa cadangan di dalam skim draf berkenaan dengan menyatakan:
 - a. keadaan dan sebab-sebab bantahan;
 - b. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan pengubahsuaian skim draf, nyatakan pengubahsuaian yang dicadangkan; dan
 - c. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan bayaran pampasan tertentu tanpa pengubahsuaian skim draf, nyatakan jumlah pampasan tersebut.
4. Sebarang kenyataan bertulis akan dipertimbangkan dalam satu mesyuarat oleh Majlis Daerah Kuala Penyu, di mana pihak pembantah akan dinasihati dan pembantah boleh menghadiri sendiri untuk didengar atau melalui peguambela, atau mana-mana wakil atau pegawai yang diberi kuasa.

Bertarikh di Kuala Penyu pada 7 Disember 2006.

HASBI ABDUL GHAFFAR,
Pengerusi,
Majlis Daerah Kuala Penyu.

[No. JPBW: 18/01/05/(2)]

THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE 1950

(Sabah Cap. 141)

NOTICE UNDER SECTION 7 FOR THE PREPARATION OF A DRAFT SCHEME
KUALA PENYU DISTRICT PLAN (PLAN NO: 18150019)

1. Notice is hereby given to the public that a Draft Scheme known as the Kuala Penyu District Plan has been jointly prepared by Kuala Penyu District Council and the Town and Regional Planning Department, Kota Kinabalu.
2. The Draft Scheme will be available for public inspection during office hours at the office of the Kuala Penyu District Council and the Department of Town and Regional Planning, 5th Floor, Block B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamunsing, 88646 Kota Kinabalu for a period of thirty (30) days with effect from the date of publication of this notice.
3. Any person or public body affected by the draft scheme may within such period send to the Chairman of Kuala Penyu District Council a written statement of objections of anything in the draft scheme, stating out:-
 - a. the nature of and reasons for objection;
 - b. if the objection can be removed by an alteration of the draft scheme, any alteration proposed; and
 - c. if the objection can be satisfied by pecuniary compensation without alteration of the draft scheme, the amount or such compensation.
4. Any written statement shall be considered at a meeting of the Kuala Penyu District Council of which the objector may attend and be heard in person or by an advocate or by a duly authorized agent or officer.

Dated at Kuala Penyu, this 7th day of December, 2006.

HASBI ABDUL GHAFFAR,
Chairman,
Kuala Penyu District Council.

No. 653

[No. JPBW: 12/01/03/(4)]

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA 1950

(Sabah Bab 141)

NOTIS PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 7 BAGI PENYEDIAAN
PELAN DAERAH SEMPORNA (PELAN NO: 12150021)

1. Notis pemberitahuan ini diberikan kepada pihak awam bahawa satu Skim Draf yang dikenali sebagai Pelan Daerah Semporna yang telah disediakan bersama oleh Majlis Daerah Semporna dan Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Kota Kinabalu.
2. Skim draf ini boleh didapati untuk diperiksa pada waktu pejabat di pejabat Majlis Daerah Semporna dan Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Tingkat 5, Blok B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamuning, 88646 Kota Kinabalu untuk satu jangka masa selama tiga puluh (30) hari berkuat kuasa mulai daripada tarikh penyiaran notis ini.
3. Mana-mana pihak atau badan awam yang terlibat dengan skim draf ini bolehlah dalam jangka masa yang telah ditetapkan menghantar kepada Pengerusi Majlis Daerah Semporna, satu kenyataan bertulis bantahan terhadap apa-apa cadangan di dalam skim draf berkenaan dengan menyatakan:
 - a. keadaan dan sebab-sebab bantahan;
 - b. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan pengubahsuaian skim draf, nyatakan pengubahsuaian yang dicadangkan; dan
 - c. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan bayaran pampasan tertentu tanpa pengubahsuaian skim draf, nyatakan jumlah pampasan tersebut.
4. Sebarang kenyataan bertulis akan dipertimbangkan dalam satu mesyuarat oleh Majlis Daerah Semporna, di mana pihak pembantah akan dinasihati dan pembantah boleh menghadiri sendiri untuk didengar atau melalui peguambela, atau mana-mana wakil atau pegawai yang diberi kuasa.

Bertarikh di Semporna pada 12 Disember 2006.

JAAFAR HAJI ISMAIL,
Pengerusi,
Majlis Daerah Semporna.

[No. JPBW: 12/01/03/(4)]

THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE 1950

(Sabah Cap. 141)

NOTICE UNDER SECTION 7 FOR THE PREPARATION OF A DRAFT SCHEME
SEMPORNA DISTRICT PLAN (PLAN NO: 12150021)

1. Notice is hereby given to the public that a Draft Scheme known as the Semporna District Plan has been jointly prepared by Semporna District Council and the Town and Regional Planning Department, Kota Kinabalu.
2. The Draft Scheme will be available for public inspection during office hours at the office of the Semporna District Council and the Department of Town and Regional Planning, 5th Floor, Block B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamunsing, 88646 Kota Kinabalu for a period of thirty (30) days with effect from the date of publication of this notice.
3. Any person or public body affected by the draft scheme may within such period send to the Chairman of Semporna District Council a written statement of objections of anything in the draft scheme, stating out:-
 - a. the nature of and reasons for objection;
 - b. if the objection can be removed by an alteration of the draft scheme, any alteration proposed; and
 - c. if the objection can be satisfied by pecuniary compensation without alteration of the draft scheme, the amount or such compensation.
4. Any written statement shall be considered at a meeting of the Semporna District Council of which the objector may attend and be heard in person or by an advocate or by a duly authorized agent or officer.

Dated at Semporna, this 12th day of December, 2006.

JAAFAR HAJI ISMAIL,
Chairman,
Semporna District Council.

No. 654

[No. JPBW: 11/01/07/(3)]

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA 1950

(Sabah Bab 141)

NOTIS PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 7 BAGI PENYEDIAAN
PELAN DAERAH LAHAD DATU (PELAN NO: 11150124)

1. Notis pemberitahuan ini diberikan kepada pihak awam bahawa satu Skim Draf yang dikenali sebagai Pelan Daerah Lahad Datu yang telah disediakan bersama oleh Majlis Daerah Lahad Datu dan Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Kota Kinabalu.
2. Skim draf ini boleh didapati untuk diperiksa pada waktu pejabat di pejabat Majlis Daerah Lahad Datu dan Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah, Tingkat 5, Blok B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamuning, 88646 Kota Kinabalu untuk satu jangka masa selama tiga puluh (30) hari berkuat kuasa mulai daripada tarikh penyiaran notis ini.
3. Mana-mana pihak atau badan awam yang terlibat dengan skim draf ini bolehlah dalam jangka masa yang telah ditetapkan menghantar kepada Pengerusi Majlis Daerah Lahad Datu, satu kenyataan bertulis bantahan terhadap apa-apa cadangan di dalam skim draf berkenaan dengan menyatakan:
 - a. keadaan dan sebab-sebab bantahan;
 - b. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan pengubahsuaian skim draf, nyatakan pengubahsuaian yang dicadangkan; dan
 - c. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan bayaran pampasan tertentu tanpa pengubahsuaian skim draf, nyatakan jumlah pampasan tersebut.
4. Sebarang kenyataan bertulis akan dipertimbangkan dalam satu mesyuarat oleh Majlis Daerah Lahad Datu, di mana pihak pembantah akan dinasihati dan pembantah boleh menghadiri sendiri untuk didengar atau melalui peguambela, atau mana-mana wakil atau pegawai yang diberi kuasa.

Bertarikh di Lahad Datu pada 14 Disember 2006.

AMAT MOHD. YUSOF,
Pengerusi,
Majlis Daerah Lahad Datu.

[No. JPBW: 11/01/07/(3)]

THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE 1950

(Sabah Cap. 141)

NOTICE UNDER SECTION 7 FOR THE PREPARATION OF A DRAFT SCHEME
LAHAD DATU DISTRICT PLAN (PLAN NO: 11150124)

1. Notice is hereby given to the public that a Draft Scheme known as the Lahad Datu District Plan has been jointly prepared by Lahad Datu District Council and the Town and Regional Planning Department, Kota Kinabalu.
2. The Draft Scheme will be available for public inspection during office hours at the office of the Lahad Datu District Council and the Department of Town and Regional Planning, 5th Floor, Block B, Wisma Tun Fuad Stephens, Karamuning, 88646 Kota Kinabalu for a period of thirty (30) days with effect from the date of publication of this notice.
3. Any person or public body affected by the draft scheme may within such period send to the Chairman of Lahad Datu District Council a written statement of objections of anything in the draft scheme, stating out:-
 - a. the nature of and reasons for objection;
 - b. if the objection can be removed by an alteration of the draft scheme, any alteration proposed; and
 - c. if the objection can be satisfied by pecuniary compensation without alteration of the draft scheme, the amount or such compensation.
4. Any written statement shall be considered at a meeting of the Lahad Datu District Council of which the objector may attend and be heard in person or by an advocate or by a duly authorized agent or officer.

Dated at Lahad Datu, this 14th day of December, 2006.

AMAT MOHD. YUSOF,
Chairman,
Lahad Datu District Council.

No. 655

[No. KKT&P. 400-7/1/3 Jld. 2/(59)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Majlis Perbandaran Tawau bagi tahun berakhir 31 Disember 2003 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Perbandaran Tawau pada 31 Disember 2003 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HJ. MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,
Ketua Audit Negara
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 26 Mei 2006.

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
STATEMENT BY MEMBERS OF COUNCIL

We, TUAN HJ. SALSIDU HAJI IBRAHIM and MR. HALIK HJ. WAHID being two of the members of Majlis Perbandaran Tawau do hereby state that in the opinion of the members, the accompanying financial statement of the Tawau Municipal Council for the year ended 31st December, 2003 together with the notes therein are drawn up properly and correctly.

On behalf of the
Municipal Council,

On behalf of the
Municipal Council,

Name: HAJI SALSIDU HAJI IBRAHIM
Designation: Member
Date: 20th March, 2006

Name: HALIK HJ. WAHID
Designation: Member
Date: 20th March, 2006

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

DECLARATION BY THE OFFICER PRIMARILY RESPONSIBLE FOR THE
FINANCIAL MANAGEMENT OF MUNICIPAL COUNCIL

I, LILY MEDRIANA SIREGAR the officer primarily responsible for the financial management of Majlis Perbandaran Tawau do solemnly and sincerely declare that the accompanying together with the notes thereto are, to the best of my knowledge and belief, correct and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true, and by virtue of the provision of the Statutory Declaration Act, 1960.

Subscribed and solemnly
declared by the abovementioned
at Tawau in the state of
Sabah on this 20th day
of March, 2006.

LILY MEDRIANA SIREGAR

Before me,

DJERMAS HERMANUS
Commissioner of Oaths.

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2003

	<i>Nota Akaun</i>	2003 RM	2002 RM
HARTA			
Tunai dalam Bank	2	2,762,688	1,205,601
Simpanan Tetap	3	1,000,000	-
Pendahuluan Peribadi	4	73,926	66,667
		<u>RM3,836,614</u>	<u>RM1,272,268</u>
TANGGUNGAN			
Bantuan Khas dari Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan	5	1,577,363	1,647,352
Tabung Bantuan Khas	6	193,946	193,946
Tanggungan Pelbagai	7	933,859	891,280
Kira-kira Tergantung	8	96,237	96,237
		<u>RM2,801,405</u>	<u>RM2,828,815</u>
LEBIHAN HARTA/(TANGGUNGAN)		<u>RM1,035,209</u>	<u>(RM1,556,547)</u>
KUMPULAN WANG TERKUMPUL			
Baki pada 1 Januari		(1,556,545)	(1,899,356)
Lebihan/(Kekurangan) Penerimaan daripada Pembayaran		2,591,754	342,811
		<u>RM1,035,209</u>	<u>(RM1,556,545)</u>

Nota-nota di muka surat 1,880 hingga 1,882 adalah sebahagian daripada Penyata Kewangan ini.

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA HASIL DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

	<i>Nota Akaun</i>	2003 RM	2002 RM
HASIL			
Cukai-cukai		11,562,894	10,373,543
Bantuan Am Kerajaan Pengganti Kadar		10,708,111	3,899,825
Yuran dan Sewa		2,599,525	2,379,820
Lesen		1,060,392	963,969
Faedah		556,999	593,507
Pelbagai		554,159	267,986
Pinjaman dan Bantuan Kerajaan Negeri dan Bank Pembangunan		69,990	1,861,517
		<u>RM27,112,070</u>	<u>RM20,340,167</u>
PERBELANJAAN			
PENTADBIRAN			
Gaji-gaji Pekerja		5,977,668	5,804,624
Elaun untuk Pekerja-pekerja ...		4,460,878	4,255,382
Bayaran-bayaran Lain		1,189,582	1,018,938
Perbelanjaan Modal		205,452	136,330
Kesihatan		5,968,295	4,572,935
Pasar dan Tempat Makan		1,016,571	404,587
Rumah Penjualan		130,248	766
Jalan Raya dan Kawasan Terbuka ...		83,387	55,774
Jalan dan Tempat Jalan Kaki		1,003,282	701,524
Aturan Kerja		275,696	204,474
Sistem Kuasa Letak Kereta		5,364	5,132
Pelbagai		426,584	377,277
Perbelanjaan Khas		3,707,319	598,096
Pinjaman dan Bantuan Kerajaan Negeri dan Bank Perdagangan		69,990	1,861,517
		<u>RM24,520,316</u>	<u>RM19,997,356</u>
Lebihan/(Kekurangan) Penerimaan daripada Pembayaran		<u>RM2,591,754</u>	<u>RM342,811</u>

Nota-nota di muka surat 1,880 hingga 1,882 adalah sebahagian daripada Penyata Kewangan ini.

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN

TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

1. POLISI-POLISI PERAKAUNAN

- (a) Penyata ini disediakan secara sistem tunai.
- (b) Harta-harta Tetap Majlis seperti kenderaan, perabot dan alat-alat kelengkapan Pejabat Majlis tidak ditunjukkan di dalam Penyata Kewangan.
- (c) Baki bantuan untuk Projek-projek Khas daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri ditunjukkan sebagai tanggungan kepada Majlis.
- (d) Pinjaman dari Kerajaan Negeri tidak ditunjukkan dalam Penyata Kewangan. Walau bagaimanapun kedudukan baki-baki pinjaman ada dilampirkan bersama di dalam Penyata Kewangan Majlis.

2. TUNAI DALAM BANK

	2003 RM	2002 RM
Sabah Bank Berhad	49,579	48,380
Bank Bumiputra (M) Bhd.	18	18
Malayan Banking Berhad	11,529	11,529
Bank Islam Malaysia Berhad	2,701,562	1,145,674
	<u>RM2,762,688</u>	<u>RM1,205,601</u>

3. SIMPANAN TETAP

Bank Islam	1,000,000	-
	<u>RM1,000,000</u>	<u>-</u>

4. PENDAHULUAN PERIBADI

Pendahuluan Kereta	8,173	8,173
Pendahuluan Persendirian	65,753	58,494
	<u>RM73,926</u>	<u>RM66,667</u>

5. BANTUAN KHAS DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN

Bantuan Kapital... ..	428,654	469,693
Bantuan bagi Sistem Saluran Najis	255,309	255,309
Penyelenggaraan Perhubungan Luar Bandar	49,242	49,242
Menanam Pokok-pokok	14,074	14,074
Meningkat Taraf Jalan Raya di Kawasan Perumahan	42,209	42,209
Pembinaan/Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman Awam dan Rekreasi	30	30

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN

TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

5. BANTUAN KHAS DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN - (samb.)

	2003 RM	2002 RM
Penyelenggaraan Kaki Lima Kedai ...	126,373	126,373
Bantuan Kecantikan Bandar	6,348	6,348
Bantuan Pembinaan Kedai Sementara	4,106	4,106
Unit Pembersihan Alam Sekitar ...	638	638
Bantuan bagi Perayaan Sabah Seratus Tahun	731	731
Perayaan Hari Malaysia	1,885	1,885
Perkhidmatan Khas	30,000	30,000
Bantuan bagi Pembinaan Kelas Tadika	5,848	5,848
Pembaikan Masyarakat Luar Bandar ...	14,096	14,096
Kolam Air Panas	10,000	10,000
Bantuan bagi Mencantikkan Pantai Tinagat	25,864	25,864
Bantuan bagi Bekalan Air	10,000	10,000
Projek Pembangunan Kecil	220,100	220,100
Bantuan bagi Pelaksanaan Projek Perumahan	295,578	295,578
Kerja Kecil Kesihatan Awam... ..	20,000	20,000
Bantuan bagi Pembinaan dan Pem- baikan Kawasan Lapang	11,179	11,179
Pembersihan Longkang... ..	376	376
Projek Dibiayai daripada Kementerian Persekutuan... ..	4,723	33,673
	<u>RM1,577,363</u>	<u>RM1,647,352</u>

6. TABUNG BANTUAN KHAS

Bantuan Pembinaan Taman Rekreasi Tawau	168,068	168,068
Peruntukan Maulud Nabi	500	500
Projek-projek Dibiayai oleh MUIS ...	25,378	25,378
	<u>RM193,946</u>	<u>RM193,946</u>

7. TANGGUNGAN PELBAGAI

Akaun Hasil Negeri	1,760	1,760
Amanah Simpanan Nasional	-	-
Bayaran Balik Pinjaman Bank... ..	-	-

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN

TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (*samb.*)7. TANGGUNGAN PELBAGAI - (*samb.*)

	2003 RM	2002 RM
Bayaran Balik Pinjaman Kenderaan ...	-	-
Caruman KWSP	418,090	415,168
Cukai Pendapatan	11,670	11,670
Insurans Kakitangan	25	25
KOPEKS	3	3
Lembaga Tabung Haji... ..	4,575	4,575
Biro Perkhidmatan Angkasa	1,243	64,894
Pertaruhan Am	487,631	391,674
Peruntukan dari Jabatan Lain... ..	1,182	1,182
Subsidi Pinjaman Perumahan... ..	(4,572)	(4,572)
Tajaan 100 Tahun Tawau	5,000	3,000
Tajaan Hari Kebangsaan	3,814	314
Tajaan Mesyuarat JPPM	2	2
Tajaan Berjalan untuk Negara... ..	1,886	35
Tajaan Mini Muzium/Jamuan Berbuka Puasa Bersama T.Y.T	1,500	1,500
Tajaan Jalur Gemilang... ..	50	50
Tajaan Sukan Sabah	-	-
	<u>RM933,859</u>	<u>RM891,280</u>

8. AKAUN TERGANTUNG

Akaun ini telah dibawa ke hadapan daripada tahun-tahun terdahulu.

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PINJAMAN PADA 31 DISEMBER 2003

No.	Pinjaman	Kod Akaun	Amaun	Tahun Diterima	Tarikh Bayaran Balik	Kadar	Tempoh Bayaran Balik	Ansuran Dibayar Balik	Baki Pada 31.12.2002	Bayaran Semasa Tahun 2003	Baki Pada 31.12.2003	
			RM			%	Bulan	RM	RM	RM	RM	
1.	Pembinaan Dewan Masyarakat	L.31 0150 1005	350,000	1971	1972 1996	5.75	25	26,279	25,279	-	25,279	
2.	Pembinaan Pejabat Lembaga Bandaran	L.31 0150 1006	500,000	1972	1973 1997	5.75	25	38,189	102,554	-	102,554	
3.	Pembinaan Pejabat Lembaga Bandaran	L.31 0150 1008	500,000	1975	1976 2000	5.75	25	38,189	189,272	-	189,272	
4.	Pembinaan Pejabat Lembaga Bandaran	L.31 0150 1009	300,000	1976	1977 2002	5.75	25	22,913	113,563	-	113,563	
5.	Pembinaan Pejabat Lembaga Bandaran	L.31 0150 1011	200,000	1976	1977 1996	5.75	20	17,084	31,442	-	31,442	
JUMLAH:									RM142,654	RM462,110	-	RM462,110

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

RUMUSAN AKAUN-AKAUN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2003

No.	Butiran	Baki Pada 1.1.2003		Diterima Dalam Tahun 2003		Dipindah Ke Hasil 2003		Baki Pada 31.12.2003	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
A. BANTUAN DARIPADA KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN									
1.	Bantuan Kapital	469,694	-	-	41,040	428,654	-	-	-
2.	Bantuan bagi Sistem Saluran Najis	255,309	-	-	-	255,309	-	-	-
3.	Penyelenggaraan Perhubungan Luar Bandar	49,242	-	-	-	49,242	-	-	-
4.	Menanam Pokok-pokok	14,074	-	-	-	14,074	-	-	-
5.	Meningkat Taraf Jalan Raya di Kawasan Perumahan	42,209	-	-	-	42,209	-	-	-
6.	Pembinaan/Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman Awam dan Rekreasi	30	-	-	-	30	-	-	-
7.	Penyelenggaraan Kaki Lima Kedai	126,373	-	-	-	126,373	-	-	-
8.	Bantuan Kecantikan Bandar	6,348	-	-	-	6,348	-	-	-
9.	Bantuan Pembinaan Kedai Sementara	4,106	-	-	-	4,106	-	-	-
10.	Unit Pembersihan Alam Sekitar	638	-	-	-	638	-	-	-
11.	Bantuan bagi Perayaan Sabah Seratus Tahun	731	-	-	-	731	-	-	-
12.	Perayaan Hari Malaysia	1,885	-	-	-	1,885	-	-	-
13.	Perkhidmatan Khas	30,000	-	-	-	30,000	-	-	-
14.	Bantuan bagi Pembinaan Kelas Tadika	5,848	-	-	-	5,848	-	-	-
15.	Pembaikan Masyarakat Luar Bandar	14,096	-	-	-	14,096	-	-	-
16.	Kolam Air Panas	10,000	-	-	-	10,000	-	-	-
17.	Bantuan bagi Mencantikkan Pantai Tinagat	25,864	-	-	-	25,864	-	-	-

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

RUMUSAN AKAUN-AKAUN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

No.	Butiran	Baki Pada	Diterima	Dipindah	Baki
		1.1.2003	Dalam Tahun 2003	Ke Hasil 2003	Pada 31.12.2003
		RM	RM	RM	RM
A. BANTUAN DARIPADA KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN					
- (samb.)					
18.	Bantuan bagi Bekalan Air	10,000	-	-	10,000
19.	Projek Pembangunan Kecil	220,100	-	-	220,100
20.	Bantuan bagi Pelaksanaan Projek Perumahan	295,578	-	-	295,578
21.	Kerja Kecil Kesihatan Awam	20,000	-	-	20,000
22.	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Kawasan Lapang	11,179	-	-	11,179
23.	Pembersihan Longkang... ..	376	-	-	376
24.	Projek Dibiayai daripada Kementerian Persekutuan	33,673	-	28,950	4,723
	JUMLAH:	RM1,647,353	-	RM69,990	RM1,577,363
B. TABUNG BANTUAN KHAS					
1.	Bantuan Pembinaan Taman Rekreasi Tawau	168,068	-	-	168,068
2.	Peruntukan Maulud Nabi	500	-	-	500
3.	Projek-projek Dibiayai oleh MUIS	25,378	-	-	25,378
	JUMLAH:	RM193,946	-	-	RM193,946

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

RUMUSAN AKAUN-AKAUN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

No.	Butiran	Baki Pada 1.1.2003	Diterima Dalam Tahun 2003	Dipindah Ke Hasil 2003	Baki Pada 31.12.2003
		RM	RM	RM	RM
C. TANGGUNGAN PELBAGAI - (samb.)					
20.	Tajaan Mini Muzium MPT/Jamuan Berbuca Puasa Bersama T.Y.T.	1,500	1,500	1,500	1,500
21.	Tajaan Jalur Gemilang... ..	50	-	-	50
22.	Tajaan Sukan Sabah	-	18,265	18,265	-
	JUMLAH:	RM891,280	RM2,545,288	RM2,502,708	RM933,859
RUMUSAN AKAUN-AKAUN TERIMAAN PADA 31 DISEMBER 2003					
1.	Komisen Insurans Peribadi	-	3,931	3,931	-
2.	Bayaran Balik Perbelanjaan Am Semasa	-	2,639	2,639	-
3.	Bayaran Balik Perbelanjaan Am Tahun Terdahulu	-	5,537	5,537	-
4.	Bayaran Cukai Pintu	-	13,504	13,504	-
5.	Gaji dan Elaun Yang Tidak Dituntut - Tahun Terdahulu	-	-	-	-
6.	Sewa Rumah dan Bangunan	-	49,830	49,830	-
	JUMLAH:	-	RM75,441	RM75,441	-

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar Dalam Tahun</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - CUKAI-CUKAI					
1.	Cukai Perkara Am				
(a)	Semasa	8,500,000	7,152,837	-	1,347,163
(b)	Tunggakan	2,400,000	2,158,080	-	241,920
2.	Cukai Saluran Najis				
(a)	Semasa	1,260,000	1,240,072	-	19,928
(b)	Tunggakan	520,000	437,294	-	82,706
3.	Cukai Tanah				
(a)	Semasa	240,000	497,539	257,539	-
(b)	Tunggakan	62,000	77,072	15,072	-
4.	Ses Koko				
(a)	Semasa	10	-	-	10
(b)	Tunggakan	10	-	-	10
		JUMLAH KECIL:	RM11,562,894	RM272,610	RM1,691,736
2 - BANTUAN AM KERAJAAN PENGANGANTI KADAR					
1.	Persekutuan				
(a)	Cukai Perkara Am ...	3,112,376	8,930,017	5,817,641	-
(b)	Cukai Saluran Najis	778,094	778,094	-	-
2.	Negeri				
(a)	Cukai Perkara Am ...	1,364,050	1,000,000	-	364,050
(b)	Cukai Saluran Najis	341,020	-	-	341,020

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran			Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
		RM	RM	RM		
	2 - BANTUAN AM KERAJAAN					
	PENGGANTI KADAR - (samb.)					
3.	Penyelenggaraan Tanah-tanah Kerajaan					
	(a) Persekutuan	10	-	-	10	
	(b) Negeri	287,960	-	-	287,960	
4.	Memotong Rumput Tepi Jalan Raya JKR	10	-	-	10	
	JUMLAH KECIL:	RM5,883,520	RM10,708,111	RM5,817,641	RM993,050	
	3 - YURAN DAN SEWA					
1.	Sewa Meja Gerai	1,471,720	1,011,977	-	459,743	
2.	Pelan-pelan Bangunan	350,000	201,690	-	148,310	
3.	Yuran Tamu	32,000	39,447	7,447	-	
4.	Pelbagai Yuran dan Denda	44,000	68,716	24,716	-	
5.	Sewa Perhentian Bas	150,000	119,651	-	30,349	
6.	Yuran Penyembelihan	-	-	-	-	
7.	Yuran Iklan	27,350	124,803	97,453	-	
8.	Sewa Dewan Masyarakat	50,000	39,720	-	10,280	
9.	Sewa Ruang Pejabat Majlis	301,500	201,868	-	99,632	
10.	Sewa Kedai Sementara	34,000	34,658	658	-	
11.	Yuran Letak Kereta	380,100	502,675	122,575	-	
12.	Sewa Rumah Penyembelihan	9,000	7,500	-	1,500	

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran			Melebihi Anggaran	Di Bawah Anggaran
		Anggaran	Sebenar Dalam Tahun	RM		
	3 - YURAN DAN SEWA - (samb.)	RM3,004,680	RM2,599,525	RM345,669	RM750,824	
13.	Sewa Gelanggang Tennis	1,000	-	-	1,000	
14.	Rumah-rumah Peralihan di Batu 4 Jalan Apas	10	-	-	10	
15.	Sewa Tapak Tanah MPT	154,000	246,820	92,820	-	
	JUMLAH KECIL:	RM3,004,680	RM2,599,525	RM345,669	RM750,824	
	4 - LESEN-LESEN					
1.	Lesen Anjing	2,000	915	-	1,085	
2.	Lesen Hotel dan Rumah Tumpangan	10,400	10,060	-	340	
3.	Lesen Hiburan: Seksyen 5 Ordinan No. 23 Tahun 1958	1,000	1,425	425	-	
4.	Lesen Hiburan: Seksyen 6 Ordinan No. 23 Tahun 1958	3,000	5,302	2,302	-	
5.	Lesen Berjaja	131,000	180,248	49,248	-	
6.	Lesen Menyimpan Petroleum	133,000	132,140	-	860	
7.	Lesen Membuat Roti	10,200	11,100	900	-	
8.	Lesen Kedai Dobi	720	1,380	660	-	
9.	Lesen Restoran dan Kedai Makan	293,000	296,463	3,463	-	
10.	Lesen Kedai Gunting dan Kecantikan	66,200	75,110	8,910	-	
11.	Lesen Perniagaan Berbahaya	176,000	174,695	-	1,305	
12.	Lesen-lesen Lain	12,000	19,862	7,862	-	
13.	Bayaran Balik Penggunaan Elektrik... ..	4,700	3,972	-	728	
14.	Lesen Kelab Malam	10	-	-	10	
15.	Lesen Meja Bola dan Pusat Hiburan	63,000	61,960	-	1,040	

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran		Sebenar Dalam Tahun		Melebihi Anggaran		Di Bawah Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	4 - LESEN-LESEN - (samb.)								
16.	Lesen Pasar Raya	10	-	-	10	-	-	-	10
17.	Lesen Disco dan Pubs	26,400	18,600	18,600	7,800	-	-	-	7,800
18.	Mini Pawagam/MTV dan Karaoke Lounge	90,000	67,160	67,160	22,840	-	-	-	22,840
	JUMLAH KECIL:	RM1,022,640	RM1,060,392	RM1,060,392	RM36,018	RM73,770			RM36,018
	5 - FAEDAH-FAEDAH								
1.	Faedah ke atas Simpanan Tetap	50,000	63,622	63,622	-	13,622			-
2.	Faedah ke atas Cukai Pintu Tertunggak	400,000	493,377	493,377	-	93,377			-
	JUMLAH KECIL:	RM450,000	RM556,999	RM556,999		RM106,999			-
	6 - PELBAGAI HASIL								
1.	Bayaran Pengganti 'Off Street Parking'	10	5	5	5	-			5
2.	Hasil Pelbagai	100,000	462,935	462,935	-	362,935			-
3.	Yuran Notis	2,000	50,300	50,300	-	48,300			-
4.	Sewa Kenderaan Majlis	15,000	5,547	5,547	9,453	-			9,453
5.	Sewa Tandas Awam	35,000	35,372	35,372	-	372			-
	JUMLAH KECIL:	RM152,010	RM554,159	RM554,159	RM9,458	RM411,607			RM9,458
	JUMLAH HASIL TIDAK TERMASUK PINJAMAN DAN BANTUAN KERAJAAN NEGERI DAN BANK PERDAGANGAN:	RM23,494,870	RM27,042,080	RM27,042,080	RM3,481,086	RM7,028,296			RM3,481,086

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran		Sebenar Dalam Tahun		Melebihi Anggaran		Di Bawah Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	7 - PINJAMAN DAN BANTUAN KERAJAAN NEGERI DAN BANK PERDAGANGAN								
	1. Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	-	41,040	-	41,040	41,040	-	-	-
	2. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Saluran Najis	-	-	-	-	-	-	-	-
	3. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	-	-	-	-	-	-	-	-
	4. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman-taman dan Kemudahan Awam	-	28,950	-	28,950	28,950	-	-	-
	JUMLAH KECIL: ...	-	RM69,990	RM69,990	RM69,990	RM69,990	-	-	-
	JUMLAH KESELURUHAN HASIL : ...	RM23,494,870	RM27,112,070	RM27,112,070	RM27,112,070	RM7,098,286	RM3,481,086	RM3,481,086	RM3,481,086

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

<i>Jawatan Diluluskan 2002-2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Peruntukan Semula</i>		<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>
					<i>Tambah</i>	<i>Kurang</i>		
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		PERBELANJAAN						
		1 PENTADBIRAN						
		A GAJI-GAJI DAN ELAUN-ELAUN						
		GAJI-GAJI PEKERJA						
		I – BAHAGIAN PENTADBIRAN						
1	1	1. Pegawai Tadbir, N54 (Presiden) ...	67,144	-	-	-	67,144	56,102
1	1	2. Pegawai Tadbir, N48 (Timbalan Presiden)	10	-	-	-	10	-
1	1	3. Pegawai Tadbir, N48 (Penolong Presiden)	55,986	-	-	-	55,986	45,320
2	2	4. Pegawai Tadbir, N48 (Setiausaha Perbandaran)... ..	55,986	-	-	-	55,986	45,320
1	1	5. Pegawai Tadbir, N41 (Timbalan Setiausaha)	61,931	-	-	-	61,931	61,272
1	1	6. Penolong Pegawai Tadbir, N41 (Penolong Setiausaha)	17,638	-	-	-	17,638	-
1	1	7. Penolong Pegawai Tadbir, N27 ...	31,660	-	-	-	31,660	18,314
2	2	8. Penolong Pegawai Tadbir, N32 ...	23,166	-	-	-	23,166	-
1	1	9. Pembantu Tadbir, N22 (Kesetiausahaan)	58,121	-	-	-	58,121	44,420
1	1	10. Pembantu Tadbir, N22 (Perkeranian/ Operasi)	28,545	-	-	-	28,545	26,812
1	1	11. Pembantu Tadbir, N17 (Perkeranian/ Operasi) (Jawatankuasa)	7,876	-	-	-	7,876	9,657

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Buitiran	Anggaran	Peruntukan Tambahhan		Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
			RM	RM	Tambah	Kurang			RM	RM
	I – BAHAGIAN PENTADBIRAN - (samb.)							
6	6		10	-	-	-	10	6,017
3	3		107,331	-	-	-	107,331	98,095
2	2		29,522	-	-	-	29,522	26,716
7	7		12,463	-	-	-	12,463	11,362
1	1		70,843	-	-	-	70,843	62,096
	17.	Jaga, R1 (Pejabat)	9,658	-	-	-	9,658	8,554
32	32	JUMLAH KECIL	RM637,890	-	-	-	RM637,890	RM520,057
	II – BAHAGIAN KEMUDAHAN DAN REKREASI							
1	1	18. Pembantu Tadbir, N22 (Perkeranian/Operasi)	25,830	-	-	-	25,830	22,275
8	8	19. Pekerja Rendah Awam, R1	82,520	-	-	-	82,520	58,598
9	9	JUMLAH KECIL	RM108,350	-	-	-	RM108,350	RM80,873

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Jawatan Diluluskan 2002 2003</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Semula</i>		<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>
			<i>Tambah</i>	<i>Kurang</i>		
		RM	RM	RM	RM	RM
III – BAHAGIAN AUDIT						
1 1	20. Juraudit, W41...	21,602	-	-	21,602	20,259
2 2	21. Pembantu Tadbir, N17 (Perkeranian/ Operasi) ...	23,926	-	-	23,926	14,583
1 1	22. Pembantu Tadbir Rendah, N11 (Per- keranian/Operasi) (Jurutaip) ...	6,308	-	-	6,308	-
4 4	JUMLAH KECIL ...	RM51,836	-	-	RM51,836	RM34,842
IV – BAHAGIAN AKAUN						
1 1	23. Akauntan, W41...	17,769	-	-	17,769	-
2 2	24. Penolong Akauntan, W27 ...	36,602	-	-	36,602	23,063
2 2	25. Pembantu Tadbir, N22 (Perkeranian/ Operasi) ...	44,690	-	-	44,690	24,242
11 11	26. Pembantu Tadbir, N17 (Perkeranian/ Operasi) ...	173,441	-	-	173,441	160,968
3 3	27. Pembantu Am Rendah, N1 ...	38,002	-	-	38,002	35,568
19 19	JUMLAH KECIL ...	RM310,504	-	-	RM310,504	RM243,841

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambah		Peruntukan Semula Kurang		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
			RM	RM	RM	RM		
V – BAHAGIAN PERLESENAN KENDERAAN								
2	28.	Pembantu Tadbir, N22 (Perkeranian/ Operasi)	18,548	-	-	-	18,548	19,283
6	29.	Pembantu Tadbir, N17 (Perkeranian/ Operasi)	-	-	-	-	-	-
8	8	JUMLAH KECIL ...	RM18,548	-	-	-	RM18,548	RM19,283
VI – BAHAGIAN PERANCANGAN DAN PEMBANGUNAN								
1	30.	Jurutera, J41 (Ketua Jurutera)... ..	53,619	-	-	-	53,619	47,600
4	31.	Jurutera, J41	168,590	-	-	-	168,590	155,015
1	32.	Merinyu Bangunan, N22	10	-	-	-	10	-
1	33.	Pembantu Tadbir, N22 (Perkeranian/ Operasi)	26,302	-	-	-	26,302	26,208
1	34.	Pelukis Pelan, J17	18,534	-	-	-	18,534	17,473
3	35.	Pembantu Tadbir, N17 (Perkeranian/ Operasi)	53,016	-	-	-	53,016	45,577
8	8	Tukang K3, R9 (Tukang Kayu) ...	89,954	-	-	-	89,954	76,339
19	19	JUMLAH KECIL ...	RM410,025	-	-	-	RM410,025	RM368,212

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambah	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
					Tambah	Kurang		
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
VII – BAHAGIAN PENGUAT KUASA								
1	1	37.	25,525	-	-	-	25,525	24,566
		Penolong Pegawai - Penguat Kuasa, N32						
1	1	38.	22,106	-	-	-	22,106	20,972
		Penolong Pegawai - Penguat Kuasa, N27						
3	3	39.	115,394	-	-	-	115,394	108,106
		Pembantu Penguat Kuasa, N17 ...						
29	29	40.	219,581	-	-	-	219,581	200,079
		Pembantu Penguat Kuasa Rendah, N11						
1	1	41.	11,136	-	-	-	11,136	10,183
		Pekerja Rendah Awam, R3 (Pegawai Makhluk Perosak)						
35	35	JUMLAH KECIL ...	RM393,742	-	-	-	RM393,742	RM363,906
VIII – BAHAGIAN KESIHATAN								
1	1	42.	27,195	-	-	-	27,195	25,982
		Inspektor Kesihatan, U32						
1	1	43.	11,143	-	-	-	11,143	-
		Inspektor Kesihatan, U29						
2	2	44.	36,777	-	-	-	36,777	-
		Merinyu Perbandaran, N22						
16	16	45.	260,204	-	-	-	260,204	216,855
		Merinyu Perbandaran, N17						
1	1	46.	7,876	-	-	-	7,876	-
		Merinyu Daging, N17... ..						
74	74	47.	661,682	-	-	-	661,682	487,841
		Pekerja Rendah Awam, R1 (Pungut Sampah)						
70	70	48.	623,239	-	-	-	623,239	456,970
		Pekerja Rendah Awam, R1 (Mem- bersihan Bandar)						

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Jawatan Diluluskan 2002 2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Buitiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahhan</i>	<i>Peruntukan Semula</i>		<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>
					<i>Tambah</i>	<i>Kurang</i>		
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		VIII – BAHAGIAN KESIHATAN - (samb.)						
35	35	49. Pemandu Kenderaan Bermotor, R3...	321,762	-	-	-	321,762	211,745
3	3	50. Pemandu Kenderaan Bermotor, R3 (Jentera Pembinaan/Pertanian) ...	29,232	-	-	-	29,232	12,626
4	4	51. Pekerja Rendah Awam, R1 (Mem- bersih Bangunan)	35,837	-	-	-	35,837	23,517
40	40	52. Pekerja Rendah Awam, R1 (Mem- bersih Longkang)	389,853	-	-	-	389,853	363,530
14	14	53. Pekerja Rendah Awam, R1 (Mandor)	137,832	-	-	-	137,832	78,000
25	25	54. Pekerja Rendah Awam, R1 (Mem- bersih Pasar)... ..	210,147	-	-	-	210,147	80,773
3	3	55. Jaga, R1... ..	26,343	-	-	-	26,343	19,044
4	4	56. Pekerja Rendah Awam, R1 (Penyem- belihan)	33,913	-	-	-	33,913	19,377
1	1	57. Pembantu Tadbir, N17 (Perkeranian/ Operasi/Penyelenggaraan Stor) ...	29,488	-	-	-	29,488	27,141
40	40	58. Pekerja Rendah Awam, R1	371,442	-	-	-	371,442	292,809
334	334	JUMLAH KECIL ...	RM3,213,965	-	-	-	RM3,213,965	RM2,316,210

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002-2003	Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan		Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambahan	Tambah	Kurang	Kurang		
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
		IX – BAHAGIAN BENGKEL							
1	1	59. Pembantu Teknik, J25...	14,875	-	-	-	-	14,875	-
1	1	60. Penyelia Bengkel, N17...	7,876	-	-	-	-	7,876	-
3	3	61. Juruteknik (Elektrik), J17 ...	36,274	-	-	-	-	36,274	17,197
1	1	62. Pembantu Tadbir Rendah, N11 (Penye- lenggaraan Stor Rendah) ...	-	-	-	-	-	-	-
10	10	63. Tukang K2, R11 (Jurugagas/Mekanik)	126,055	-	-	-	-	126,055	109,146
16	16	JUMLAH KECIL	RM185,080	-	-	-	-	RM185,080	RM126,343
		X – BAHAGIAN KECANTIKAN BANDAR							
1	1	64. Penolong Pegawai Pertanian, G27 ...	11,579	-	-	-	-	11,579	-
1	1	65. Pembantu Pertanian, G17 ...	15,267	-	-	-	-	15,267	14,240
2	2	66. Pengawas, N3 ...	19,708	-	-	-	-	19,708	12,148
81	81	67. Pekerja Rendah Awam, R1 (Memelihara Tanah Kerajaan) ...	750,062	-	-	-	-	750,062	630,459
85	85	JUMLAH KECIL	RM796,616	-	-	-	-	RM796,616	RM656,847

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Pecahan Kepala	Buitiran	Anggaran	Peruntukan Tambahhan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
					Tambah	Kurang		
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		XI – BAHAGIAN LETAK KERETA						
1	1	68. Penlong Pegawai Tadbir, N27 ...	11,564	-	-	-	11,564	2,992
1	1	69. Pembantu Tadbir, N17 (Perkeranian/ Operasi) (Penyelia Letak Kereta)...	66,691	-	-	-	66,691	57,046
4	4	70. Pembantu Tadbir, N11 (Merinyu Letak Kereta)...	10	-	-	-	10	-
-	-	71. Pegawai Kerani Rendah, N11...	-	-	-	-	-	-
88	88	72. Atendan Letak Kereta, N1 ...	900,984	-	-	-	900,984	859,989
6	6	73. Atendan Letak Kereta, N1 ...	63,934	-	-	-	63,934	60,092
100	100	JUMLAH KECIL	RM1,043,183	-	-	-	RM1,043,183	RM980,119
		XII – BAHAGIAN PENILAIAN						
1	1	74. Pegawai Penilaian, W41 ...	17,769	-	-	-	17,769	-
1	1	75. Penolong Pegawai Penilaian, W27...	11,608	-	-	-	11,608	-
3	3	76. Pembantu Tadbir, N17 Perkeranian/ Operasi) ...	40,877	-	-	-	40,877	30,948
1	1	77. Pembantu Tadbir Rendah, N11 (Per- keranian/Operasi) (Jurutaip) ...	6,308	-	-	-	6,308	-
6	6	JUMLAH KECIL	RM76,562	-	-	-	RM76,562	RM30,948

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahhan		Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				RM	RM	Tambah	Kurang			RM	RM
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
		XIII – BAHAGIAN PEMBANGUNAN LUAR BANDAR							
1	1	78. Penolong Pegawai Tadbir, N27 ...	28,117	-	-	-	-	28,117	27,158
2	2	79. Pembantu Tadbir, N17 (Perkeranian/ Operasi)	37,387	-	-	-	-	37,387	25,248
1	1	80. Pembantu Tadbir Rendah, N11 (Per- keranian/Operasi (Jurutaip) ...	-	-	-	-	-	-	-
4	4	JUMLAH KECIL ...	RM65,504	-	-	-	-	RM65,504	RM52,406
		XIV – BAHAGIAN PERHUBUNGAN AWAM							
1	1	81. Penolong Pegawai Penerangan, S27...	23,863	-	-	-	-	23,863	21,132
1	1	82. Pembantu Tadbir, N17 (Perkeranian/ Operasi)	18,643	-	-	-	-	18,643	17,737
1	1	83. Pembantu Tadbir, Rendah N11 (Per- keranian/Operasi) (Jurutaip) ...	6,308	-	-	-	-	6,308	-
4	4	84. Pemandu Kenderaan Bermotor, R3...	38,240	-	-	-	-	38,240	25,130
1	1	85. Tukang Masak, N4	13,031	-	-	-	-	13,031	13,015
1	1	86. Pembantu Am Rendah, N1	10,217	-	-	-	-	10,217	9,657
1	1	87. Tukang Masak, N1	10,217	-	-	-	-	10,217	9,567
10	10	JUMLAH KECIL ...	RM120,519	-	-	-	-	RM120,519	RM96,238

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahhan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
					Tambah	Kurang		
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		XV – BAHAGIAN PENYERTAAN BUMIPUTERA						
1	1	88. Penolong Pegawai Tadbir, N32 ...	23,166	-	-	-	23,166	-
1	1	89. Penolong Pegawai Tadbir, N27 ...	29,856	-	-	-	29,856	28,380
1	1	90. Pembantu Tadbir Rendah, N11 (Perkeranian/Operasi) (Jurutaip) ...	6,308	-	-	-	6,308	-
3	3	JUMLAH KECIL ...	RM59,330	-	-	-	RM59,330	RM28,380
		XVI – BAHAGIAN HARTA BENDA						
1	1	91. Pegawai Tadbir, N41 (Pengurus Harta Benda)... ...	31,708	-	-	-	31,708	30,079
1	1	92. Pembantu Tadbir, N17 (Perkeranian/Operasi) ...	7,876	-	-	-	7,876	-
1	1	93. Pembantu Tadbir Rendah, N11 (Perkeranian/Operasi) (Jurutaip) ...	6,308	-	-	-	6,308	-
3	3	JUMLAH KECIL ...	RM45,892	-	-	-	RM45,892	RM30,079
		XVII – BAHAGIAN PERUNDANGAN						
1	1	94. Pegawai Undang-Undang, L41 ...	20,760	-	-	-	20,760	7,496
1	1	JUMLAH KECIL ...	RM20,760	-	-	-	RM20,760	RM7,496

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002-2003	Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
					Tambah	Kurang		
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		XVIII – BAHAGIAN KOMPUTER						
1	1	95. Juruanalisa Sistem, F41 ...	22,931	-	-	-	22,931	21,588
1	1	96. Pengatur Program Komputer, F29 ...	14,831	-	-	-	14,831	-
3	3	97. Pembantu Tadbir Rendah, N11 (Perkeranian/Operasi) (Jurutaip) ...	18,923	-	-	-	18,923	-
5	5	JUMLAH KECIL ...	RM56,685	-	-	-	RM56,685	RM21,588
		XIX – BAHAGIAN SETINGGAN						
1	1	98. Pembantu Tadbir, N17 (Perkeranian/Operasi) (Kerani Setinggian) ...	7,696	-	-	-	7,696	-
1	1	JUMLAH KECIL ...	RM7,696	-	-	-	RM7,696	-
		JUMLAH KESELURUHAN GAJI-GAJI PEKERJA ...	RM7,622,687	-	-	-	RM7,622,687	RM5,977,668

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Jawatan Pecahan Diluluskan Kepala 2002 2003</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan</i>		<i>Peruntukan Semula</i>		<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>
			<i>Tambahan</i>	<i>Tambah</i>	<i>Kurang</i>			
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
2	ELAUN UNTUK PEKERJA-PEKERJA							
(a)	Elau-Latihan	25,000	-	-	-	-	25,000	18,582
(b)	Imbuan Tetap Kerajaan... ..	19,800	-	-	-	-	19,800	19,400
(c)	Bayaran Insentif Memangku	20,000	-	-	-	-	20,000	18,795
(d)	Imbuan Tetap Wilayah... ..	1,527,033	-	-	-	-	1,527,033	1,224,568
(e)	Tabung Pencen/Ganjaran... ..	334,321	-	-	-	-	334,321	394,874
(f)	Imbuan Tetap Khidmat Awam	555,819	-	-	-	-	555,819	421,742
(g)	Subsidi Faedah Pinjaman Perumahan	244,000	-	-	-	-	244,000	146,813
(h)	Bayaran Insentif Lebih Masa	50,000	-	-	-	-	50,000	81,162
(i)	Caruman kepada Kumpulan Simpanan Pekerja	870,177	-	-	-	-	870,177	616,514
(j)	Elau Khas... ..	9,240	-	-	-	-	9,240	5,796
(k)	Tunggakan Gaji Baru	50,000	-	-	-	-	50,000	220,711
(l)	Imbuan Tahunan... ..	618,447	-	-	-	-	618,447	577,759
(m)	Imbuan Tetap Perumahan	776,500	-	-	-	-	776,500	714,162
	JUMLAH KESELURUHAN							
	ELAUN-ELAUN PEKERJA	RM5,100,337	-	-	-	-	RM5,100,337	RM4,460,878
	JUMLAH KESELURUHAN							
	GAI-GAJI DAN ELAUN-ELAUN PEKERJA	RM12,723,024	-	-	-	-	RM12,723,024	RM10,438,546

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Jawatan Diluluskan 2002 2003</i>	<i>Buiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahhan</i>	<i>Peruntukan Semula</i>		<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>
				<i>Tambah</i>	<i>Kurang</i>		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
B	BAYARAN-BAYARAN LAIN						
1.	Pengangkutan dan Perjalanan ...	120,000	-	67,000	-	187,000	184,658
2.	Pencetakan dan Alat Tulis ...	100,000	-	36,000	-	136,000	126,464
3.	Bayaran Telefon ...	90,000	-	36,000	-	126,000	109,167
4.	Pos dan Setem... ..	4,000	-	-	-	4,000	2,787
5.	Bayaran Audit... ..	61,425	-	3,120	-	64,545	64,545
6.	Elaun Ahli-ahli Majlis ...	80,000	-	-	10,000	70,000	64,775
7.	Perubatan	50,000	-	10,000	-	60,000	51,432
8.	Yuran Guaman	45,000	-	-	10,000	35,000	28,963
9.	Perbelanjaan Kerajaan untuk Majlis	20,000	-	15,000	-	35,000	29,093
10.	Mbaiki Alat Pejabat dan Elektrik Bangunan	115,000	-	-	-	115,000	94,451
11.	Iklan	30,000	-	33,000	-	63,000	58,914
12.	Pakaian Seragam	5,000	-	15,350	-	20,350	20,350
13.	Bayaran Air	42,000	-	-	-	42,000	21,836
14.	Bayaran Elektrik	172,000	-	-	-	172,000	111,585
15.	Bayaran Saman	10	-	-	-	10	-
16.	Pelbagai Perbelanjaan untuk Pejabat	30,000	-	-	-	30,000	28,446
17.	Perbelanjaan Sukan dan Rekreasi ...	500	-	-	-	500	-
18.	Pemeliharaan Bangunan Pejabat ...	30,000	-	5,000	-	35,000	82,215
19.	Sewa Rumah untuk Kakitangan ...	60,000	-	12,000	-	72,000	71,424

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran		Peruntukan Tambahhan		Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
		RM	RM	Tambah	RM	Kurang	RM			RM
B	BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)								
	20. Komisen untuk Pemungut Hutang	40,000	-	-	-	30,000		10,000	3,604
	21. Perbelanjaan Perayaan...	5,000	-	5,000	-			10,000	7,926
	22. Bayaran Khidmat Jaya Malam ...	17,952	-	500	-			18,452	18,396
	23. Penyewaan Alat-alat Pejabat ...	6,700	-	2,100	-			8,800	8,551
	24. Penyewaan Kenderaan-kenderaan ...	10	-	-	-			10	-
	JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN...	RM1,124,597	-	RM240,070	-	RM50,000	RM1,314,667	RM1,189,582	
C	PERBELANJAAN MODAL								
	1. Rumah Kakitangan Majlis Perbandaran	10	-	-	-			10	-
	2. Perabot untuk Pejabat dan Dewan Masyarakat ...	50,000	-	-	-			50,000	6,829
	3. Perkakas Pejabat ...	100,000	-	-	-			100,000	73,837
	4. Pembelian Kenderaan ...	120,000	-	-	-			120,000	-
	5. Pembaikan Bangunan Majlis ...	50,000	-	-	-			50,000	136
	6. Pembaikan Bangunan Sri Gading ...	20,000	-	-	-			20,000	-
	7. Pembelian Lift...	138,500	-	-	-			138,500	124,650
	JUMLAH PERBELANJAAN MODAL...	RM478,510	-	-	-	-	RM478,510	RM205,452	

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Pecahan Diluluskan Kepala 2002 2003	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahhan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
2	KESIHATAN						
A	BAYARAN-BAYARAN LAIN						
	1. Minyak Benzin, Minyak dan Pelincir	45,000	-	27,270	-	72,270	69,038
	2. Sapu, Pencegah Penyakit dan Lain-lain	5,000	-	-	-	5,000	3,234
	3. Membaiki Tandas-tandas... ..	5,000	-	4,200	-	9,200	4,791
	4. Bayaran Saluran Najis... ..	40,000	-	-	35,000	5,000	-
	5. Bayaran Elektrik	50,000	-	-	-	50,000	19,126
	6. Bayaran Air	6,000	-	2,000	-	8,000	7,559
	7. Perkakas Mengawal Anjing	10,000	-	2,963	-	12,963	9,488
	8. Pakaian Seragam Pekerja Am	20,000	-	-	15,000	5,000	-
	9. Pelbagai... ..	5,000	-	-	-	5,000	1,985
	10. Pengawalan Nyamuk	2,000	-	-	1,500	500	-
	11. Perkuburan	2,000	-	2,300	-	4,300	3,100
	12. Membaiki Loji dan Penapisan Najis	300,000	-	-	-	300,000	434,720
	13. Membaiki Sistem Perparitan... ..	1,100,000	-	-	21,388	1,078,612	1,010,884
	14. Membaiki Tong-tong Sampah	50,000	-	-	-	50,000	23,600
	15. Pungutan Sampah	2,300,000	-	-	-	2,300,000	3,244,251
	16. Membersihkan Pasar dan Bandar	858,600	-	16,500	-	875,100	875,100
	17. Penyelenggaraan Tempat Membuang Sampah	174,000	-	29,000	-	203,000	203,000
	JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN...	RM4,972,600	-	RM84,233	RM72,888	RM4,983,945	RM5,909,876

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Jawatan Diluluskan 2002 2003</i>	<i>Buiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan</i>		<i>Peruntukan Semula</i>		<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>
			<i>Tambahan</i>	<i>Kurangkan</i>	<i>Tambah</i>	<i>Kurang</i>		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
B	PERBELANJAAN MODAL							
1. Trak ... ..	...	132,272	-	-	-	-	132,272	58,419
2. Pembelian Tapak Pelupusan Sampah	...	10	-	-	-	-	10	-
	JUMLAH PERBELANJAAN MODAL...	RM132,282	-	-	-	-	RM132,282	RM58,419
	JUMLAH KESIHATAN ...	RM5,104,882	-	RM84,233	RM72,888	RM5,116,227	RM5,968,295	
3	PASAR DAN TEMPAT MAKAN							
A	BAYARAN-BAYARAN LAIN							
1. Membaiki Bangunan Pasar ... ..	...	50,000	-	-	-	-	50,000	9,420
2. Bayaran Elektrik ... ..	...	200,000	-	-	-	-	200,000	270,440
3. Bayaran Air ... ..	...	100,000	-	-	-	-	100,000	324,685
4. Pelbagai... ..	...	5,000	-	5,826	-	-	10,826	10,826
5. Bayaran Sewa Bangunan/Tanah ... ..	...	1,200	-	-	-	-	1,200	1,200
	JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN...	RM356,200	-	RM5,826	-	-	RM362,026	RM616,571

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran		Peruntukan Tambahhan		Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
		RM	RM	Tambah	RM	Kurang	RM			RM
B	PERBELANJAAN MODAL								
	1. Pengubahsuaian dan Pembaikan Pasar	25,000	-	-	-	-	-	25,000	-
	2. Pembaikan Pasar di Km. 4.08, Jalan Sin Oh	10	-	-	-	-	-	10	-
	3. Pembinaan Pasar Babi	10	-	-	-	-	-	10	-
	4. Pembinaan Pasar di Kinabutan Kecil	10	-	-	-	-	-	10	400,000
	5. Pembinaan Semula 5 Unit Kedai di Batu 8, Jalan Apas... ..	-	-	-	-	-	-	-	-
	JUMLAH PERBELANJAAN MODAL ...	RM25,030	-	-	-	-	-	RM25,030	RM400,000
	JUMLAH PASAR DAN TEMPAT MAKAN ...	RM381,230	-	RM5,826	-	-	-	RM387,056	RM1,016,571
4	RUMAH PENYEMBELIHAN								
A	BAYARAN-BAYARAN LAIN								
	1. Membaiki Rumah Penyembelihan ...	130,275	-	-	-	-	-	130,275	130,248
	2. Bayaran Elektrik	1,000	-	-	-	-	-	1,000	-
	3. Bayaran Air	500	-	-	-	-	-	500	-
	4. Pelbagai... ..	10	-	-	-	-	-	10	-
	JUMLAH RUMAH PENYEMBELIHAN ...	RM131,785	-	-	-	-	-	RM131,785	RM130,248

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahhan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
					Tambah	Kurang		
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
5. JERAYA DAN KAWASAN TERBUKA								
A BAYARAN-BAYARAN LAIN								
		1. Kerja Kecil	5,000	-	-	4,500	500	-
		2. Membaiki Mesin	10,000	-	-	-	10,000	1,262
		3. Minyak Benzin, Minyak dan Pelincir	50,000	-	135	22,000	28,135	28,134
		4. Perkakas dan Alat-alat	10,000	-	20,000	-	30,000	18,186
		5. Pakaian Seragam Pekerja Am	30,000	-	-	25,000	5,000	-
		6. Penyelenggaraan Taman Awam	10	-	-	-	10	-
		7. Penyelenggaraan Taman Kanak-kanak	10	-	-	-	10	-
		8. Pembelian Benih Bunga dan Pasu ...	10,000	-	-	-	10,000	5,484
		9. Pemeliharaan Kawasan Menara Jam Besar dan Tugu Peringatan	10	-	-	-	10	-
		10. Penyelenggaraan Kawasan Lapang...	5,000	-	-	-	5,000	5,000
		11. Pembelian Racun, Baja dan Tanah Hitam... ..	5,000	-	5,000	-	10,000	8,361
JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN...			RM125,030	-	RM25,135	RM51,500	RM98,665	RM66,427
B PERBELANJAAN MODAL								
		1. Mesin Rumpit... ..	25,000	-	-	-	25,000	16,960
		2. Mencantikkan Bandar... ..	10	-	-	-	10	-
		3. Pembinaan Tapak Semaian	5,000	-	-	-	5,000	-
JUMLAH PERBELANJAAN MODAL ...			RM30,010	-	-	-	RM30,010	RM16,960
JUMLAH JERAYA DAN KAWASAN TERBUKA			RM155,040	-	RM25,135	RM51,500	RM128,675	RM83,387

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahhan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
A	6 JALAN DAN TEMPAT JALAN KAKI						
	BAYARAN-BAYARAN LAIN						
	1. Papan Tanda, Nombor dan Nama Jeraya	50,000	-	-	-	50,000	49,530
	2. Bayaran Elektrik Jeraya	1,200,000	-	-	305,000	895,000	646,026
	3. Memperbaiki Lampu Jeraya... ..	150,000	-	-	14,500	135,500	67,930
	4. Memperbaiki Kaki Lima	50,000	-	-	-	50,000	49,800
	5. Memperbaiki Jeraya	150,000	-	-	-	150,000	118,520
	6. Perkakas dan Alat Ganti Lampu Jeraya	100,000	-	-	-	100,000	71,476
	JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN...	RM1,700,000	-	-	RM319,500	RM1,380,500	RM1,003,282
B	PERBELANJAAN MODAL						
	1. Loji, Mesin dan Alat Perkakas ...	10	-	-	-	10	-
	2. Pembaikan Pondok Perhentian Bas	10	-	-	-	10	-
	3. Pemasangan Lampu Jalan Raya ...	10	-	-	-	10	-
	JUMLAH PERBELANJAAN MODAL...	RM30	-	-	-	RM30	-
	JUMLAH JALAN DAN TEMPAT JALAN KAKI ...	RM1,700,030	-	-	RM319,500	RM1,380,530	RM1,003,282

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Buitiran	Anggaran	Peruntukan		Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
			Tambahan	Kurang	Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
A	7 ATURAN KERJA							
	BAYARAN-BAYARAN LAIN							
	1. Membaiki Kenderaan dan Trak ...	100,000	-	139,612	-	-	239,612	174,301
	2. Bayaran Elektrik Dewan Masyarakat, Garaj dan Stor ...	50,000	-	-	-	-	50,000	24,503
	3. Bayaran Air Dewan Masyarakat, Garaj dan Stor ...	15,000	-	-	-	-	15,000	10,096
	4. Pemeliharaan Bengkel dan Rumah Buruh ...	3,000	-	-	-	-	3,000	2,719
	5. Pakaian Seragam ...	10,000	-	-	-	-	10,000	6,891
	6. Pelbagai ...	2,000	-	-	-	-	2,000	1,328
	7. Penyelenggaraan Padang dan Ge- langgang Tennis ...	3,000	-	2,012	-	-	5,012	5,011
	8. Pemeliharaan Dewan Masyarakat ...	50,000	-	-	-	-	50,000	2,135
	9. Pemeliharaan Bangunan Sri Tanjung dan Sri Bayu ...	50,000	-	-	-	-	50,000	48,712
	JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN...	RM283,000	-	RM141,624	-	-	RM424,624	RM275,696

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran		Peruntukan Tambah		Peruntukan Semula Kurang		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
		RM	RM	RM	RM	RM	RM		
	7 ATURAN KERJA - (samb.)								
	B PERBELANJAAN MODAL								
	1. Bengkel Kereta dan Stor ...	10	-	-	-	-	-	10	-
	2. Pembinaan Rumah Buruh ...	10	-	-	-	-	-	10	-
	3. Pembaikan Stadium ...	10	-	-	-	-	-	10	-
	JUMLAH PERBELANJAAN MODAL ...	RM30	-	-	-	-	-	RM30	-
	JUMLAH ATURAN KERJA ...	RM283,030	-	RM141,624	-	-	-	RM424,654	RM275,696
	8 SISTEM KUASA LETAK KERETA								
	A BAYARAN-BAYARAN LAIN								
	1. Membuat Garisan ...	5,000	-	6,000	1,500	-	-	9,500	5,364
	2. Pelbagai Perbelanjaan ...	2,000	-	-	-	-	-	2,000	-
	JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN...	RM7,000	-	RM6,000	RM1,500	-	-	RM11,500	RM5,364
	B PERBELANJAAN MODAL								
	1. Pembaikan Jeraya dan Kawasan Letak Kereta ...	10	-	-	-	-	-	10	-
	JUMLAH PERBELANJAAN MODAL ...	RM10	-	-	-	-	-	RM10	-
	JUMLAH SISTEM KUASA LETAK KERETA ...	RM7,010	-	RM6,000	RM1,500	-	-	RM11,510	RM5,364

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahhan		Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
			RM	RM	Tambah	Kurang			RM	RM
9	PELBAGAI		RM	RM	RM	RM	RM	RM
1.	Insurans							
	(a) Insurans Bangunan	85,143	-	-	-	-	85,143	73,618
	(b) Pampasan Pekerja	36,428	-	-	-	-	36,428	35,885
	(c) Kereta	2,367	-	-	-	-	2,367	2,060
	(d) Insurans Am	22,787	-	-	-	-	22,787	8,302
2.	Pembelian Buku-buku... ..	-	-	-	-	-	-	-
3.	Pembayaran Balik untuk Pinjaman Kerajaan Negeri							
	(a) Dewan Masyarakat	64,921	-	-	-	-	64,921	-
	(b) Pejabat Majlis Perbandaran	133,640	-	-	-	-	133,640	-
4.	Peruntukan untuk Kemudahan Sukan							
	Awam	1,000	-	-	-	-	1,000	-
5.	Potongan ke atas Cukai	200,000	-	-	-	-	200,000	306,719
6.	Bayaran Balik Perbelanjaan Terlebih Bayar... ..	-	-	-	-	-	-	-
	JUMLAH PELBAGAI	RM546,286	-	-	-	-	RM546,286	RM426,584
10	PERBELANJAAN KHAS							
1.	Projek Kecil Pembangunan Luar Bandar... ..	10	-	-	-	-	10	-
2.	Kempen "Cintai Tawau"	5,000	-	-	-	-	4,000	1,000

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Pecahan Diluluskan Kepala 2002 2003	Buitiran	Anggaran	Peruntukan Tambahhan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	10 PERBELANJAAN KHAS - (samb.)						
	3. Pembersihan/Pemeliharaan Sungai Tawau... ..	10	-	-	-	10	-
	4. Bayaran Perkhidmatan bagi Memper- luaskan Kadar Percukaian Daerah Tawau	300,000	-	-	-	300,000	2,867,956
	5. Pemeliharaan Medan Selera Persisiran Sabindo	10	-	-	-	10	-
	6. Sistem Maklumat Hartanah	300,000	-	-	-	300,000	326,761
	7. Program Perintis Kitar Semula	10	-	-	-	10	-
	8. Bayaran Faedah Caj Pinjaman kepada Majlis Daerah Lahad Datu	-	-	-	-	-	-
	9. Operasi Membanteras Setinggi	4,700	-	-	3,500	1,200	743
	10. Rebat Kadar Baru Cukai Pintu Ber- kuat Kuasa tahun 2003	100,000	-	-	-	100,000	511,859
	JUMLAH PERBELANJAAN KHAS ...	RM709,740	-	-	RM7,500	RM702,240	RM3,707,319
	JUMLAH PERBELANJAAN TIDAK TERMASUK PINJAMAN DAN BANTUAN KERAJAAN NEGERI ...	23,345,164	-	502,888	502,888	23,345,164	24,450,326

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran	Peruntukan		Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
			Tambahan	Tambah	Kurang	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
11	PINJAMAN DAN BANTUAN KERAJAAN NEGERI DAN BANK PERDAGANGAN							
	Daripada Peruntukan Bantuan Kapital							
	(a) Pembinaan dan Pembaikan Pasar	-	-	-	-	-	-	41,040
	(b) Pembinaan Dewan Masyarakat dan Dewan Serbaguna Merotai Tawau	-	-	-	-	-	-	-
	(c) Penyelenggaraan Tandak-tandas Awam	-	-	-	-	-	-	-
	(d) Penyelenggaraan Tapak Pelupusan Sampah... ..	-	-	-	-	-	-	-
	(e) Pembinaan Cerai Tanu di Balung - 30 Unit... ..	-	-	-	-	-	-	-
	(f) Pembinaan/Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	-	-	-	-	-	-	-
	(g) Pembinaan Dewan Serbaguna Merotai	-	-	-	-	-	-	-
	(h) Penyelenggaraan Dewan Ma- syarakat, Sri Tawau dan Sri Balung, Tawau	-	-	-	-	-	-	-
	(i) Pembinaan dan Pembaikan Tem- pat Jalan Kaki... ..	-	-	-	-	-	-	-
2.	Pembinaan, Pembaikan dan Penye- enggaraan Titian	-	-	-	-	-	-	-

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Jawatan Dituluskan 2002-2003	Butiran	Anggaran	Peruntukan Semula		Jumlah Dituluskan	Perbelanjaan Sebenar
			Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM
11	PINJAMAN DAN BANTUAN KERAJAAN NEGERI DAN BANK PERDAGANGAN - (samb.)					
3.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Saluran Najis...	-	-	-	-	-
4.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman Awam... ..	-	-	-	-	-
5.	Projek Dibiayai daripada Peruntukan Kerajaan Persekutuan	-	-	-	-	28,950
6.	Bantuan untuk Pembayaran Imbuhan Tahunan	-	-	-	-	-
7.	Bantuan untuk Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik ...	-	-	-	-	-
	JUMLAH KECIL ...	-	-	-	-	RM69,990
	JUMLAH PERBELANJAAN ...	RM23,345,164	RM502,888	RM502,888	RM23,345,164	RM24,520,316

PUBLIC NOTICES**No. 656**

[No. JIM/156/H/004/380/87]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Asnah bte Abdul @ Hajjah Rakmah
No. Kad Pengenalan: H 0265208
Alamat: Kampung Kuala Abai, Kota Belud
Perihal: Secretarial Assistant
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: 380 tahun 1987
Tarikh Mesyuarat Pertama: 23 Februari 2007
Waktu: 3.00 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.
Bertarikh: 14 November 2006.

NIRAN TAN KRAN,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM/156/H/004/380/87]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Asnah bte Abdul @ Hajjah Rakmah
NRIC No.: H 0265208
Address: Kampung Kuala Abai, Kota Belud
Description: Secretarial Assistant
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: 380 of 1987
Date of General Meeting: 23rd February, 2007
Time: 3.00 p.m.
Place: Insolvency Department Malaysia, Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:

Department of Insolvency Malaysia,
Kota Kinabalu Branch,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 14th November, 2006.

NIRAN TAN KRAN,
*State Insolvency Director,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 657

[No. JIM/SDK/73504/66/2005

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Azman bin Ajim
No. Kad Pengenalan: 680118-12-5477/H 0703450
Alamat: Rumah No. 50, Rancangan Sungai Manila,
Batu 12, Jalan Labuk, Sandakan
Perihal: Tidak Bekerja
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 66 tahun 2005
Tarikh Mesyuarat Pertama: 22 Januari 2007
Waktu: 12.00 tengah hari
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.
Bertarikh: 28 November 2006.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JIM/SDK/73504/66/2005]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Azman bin Ajim
NRIC No.: 680118-12-5477/H 0703450
Address: House No. 50, Rancangan Sungai Manila,
Mile 12, Labuk Road, Sandakan
Description: Unemployed
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 66 of 2005
Date of First Meeting: 22nd January, 2007
Time: 12.00 noon
Place: Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Section 106): -
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.
Dated: 28th November, 2006.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 658

[No. JIM/156/H/004/118/79]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Sibankrap: Waidi bin Bandaran
Alamat: Kampung Lembah Permai, Kundasang,
Peti Surat No. 30, 89307 Ranau, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu

No. Kebankrapan: 118 tahun 1979
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 17 Disember 2006
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C - D, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
Peti Surat No. 10824,
88000 Kota Kinabalu.
Bertarikh: 17 November 2006.

NIRAN TAN KRAN,
*Pengarah Insolvensi Negeri Sabah,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/156/H/004/118/79

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name: Waidi bin Bandaran
Address: Kampung Lembah Permai, Kundasang,
P. O. Box No. 30, 89307 Ranau, Sabah
Description: -
Court: High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter: 118 of 1979
Last Day of Receiving Proofs: 17th December, 2006
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Kota Kinabalu Branch,
Block C - D, 6th Floor, KWSP Building,
P. O. Box No. 10824,
88000 Kota Kinabalu.
Dated: 17th November, 2006.

NIRAN TAN KRAN,
*State Insolvency Director Sabah,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 659**

[No. JIM/156/H/004/164/79]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Sibankrap: Sii Lik Hua
Alamat: 5-A, Taman Friendly,
88000 Kota Kinabalu
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: 164 tahun 1986
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 20 Disember 2006
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C - D, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
Peti Surat No. 10824,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 20 November 2006.

NIRAN TAN KRAN,
*Pengarah Insolvensi Negeri Sabah,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/156/H/004/164/79]

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name: Sii Lik Hua
Address: 5-A, Friendly Garden,
88000 Kota Kinabalu
Description: -
Court: High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter: 164 of 1986
Last Day of Receiving Proofs: 20th December, 2006
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia

Address:

Department of Insolvency Malaysia,
Kota Kinabalu Branch,
Block C - D, 6th Floor, KWSP Building,
P. O. Box No. 10824,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 20th November, 2006.

NIRAN TAN KRAN,
*State Insolvency Director Sabah,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 660

[No. JPH/SDK/73502/2/1981

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965
NOTIS MENGENAI PELEPASAN PELIKUIDASI

Nama Syarikat:	Kwong Fui Loong Sdn. Bhd.
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan:	Tingkat 2, 34 Jalan Pryer, Sandakan
Mahkamah:	Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Perkara:	S(28) 5 tahun 1979
Nama Pelikuidasi:	Pegawai Penerima, Malaysia
Alamat:	Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Pelepasan:	23 Mei 2006

Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Bilik 1101-1108, Tingkat 11,
Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846,
90709 Sandakan.

Bertarikh: 28 November 2006.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Pegawai Penerima, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JPH/SDK/73502/2/1981]

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF RELEASE OF LIQUIDATOR**

Name of Company: Kwong Fui Loong Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: 2nd Floor, 34 Pryer Road, Sandakan
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S(28) 5 of 1979
 Liquidator's Name: Official Receiver, Malaysia
 Address: Department of Insolvency Malaysia,
 Sandakan Branch
 Date of Release: 23rd May, 2006
 Department of Insolvency Malaysia,
 Sandakan Branch,
 Rooms 1101-1108, 11th Floor,
 Wisma Khoo Siak Chiew,
 P. O. Box No. 846,
 90709 Sandakan.
 Dated: 28th November, 2006.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
 for Official Receiver, Malaysia.*

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2006 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2006

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuai naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka ...	1.50

					RM
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	...	4.50
Lebih daripada 96 muka ...	...	...	...	...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2005
(dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.

